



致：各大傳媒

日期：2009-12-2

「香港關注電子電器廢物回收聯盟」 日本考察團 新聞稿

今日(2009年12月2日星期三)由「香港關注電子電器廢物回收聯盟」(以下簡稱聯盟)舉行之日本考察團報告新聞發佈會假香港世界貿易中心會順利舉行完畢。聯盟代表均向傳媒報告及透露日本如何處理電子電器的整套回收過程及運作細節，了解當地政府、製造商、代理商、分銷商、批發商與零售商在產品環保責任上如何互相配合。

聯盟的首次活動已於11月17-20日到日本東京及大板，考察當地電器製造商如何完善處理及循環再造電子電器廢物的流程，希望透過了解日本整套環保回收再造的政策，可供政府及業界作參考。香港電子業商會會長陳其鏞教授為此考察團團長，而副團長則分別由港九電器商聯會主席朱嘉樂博士及香港零售管理協會代表吳宗禧先生擔任，全團約有20名團員參與。

朱嘉樂博士表示是次到日本考察，除了解到當地處理電子電器產品的整套回收過程及運作細節外，更了解到有關技術及取得建議，可向公眾及香港政府提出建設性方案作參考。

另外，陳其鏞教授指出日本有超過3億件家電用產品，他們所制定的棄置處理流程比較有系統及有效，而且亦有一套廣泛的回收及循環再造政策，主要圍繞5大範疇當中包括家電產品：電視、雪櫃、冷氣機及洗衣機。日本於1998年開始進行為期3年的諮詢，並與業界磋商可行性，最後於2001年4月立法。全日本約有380個電子電器廢物收集站，本港可以參考日本的模式進行產品環保回收及循環再造。

朱博士指出香港去年入口電器產品包括雪櫃、洗衣機、冷氣機約一百二十拾萬件、彩色電視機(CRT)、LCD電視機及電腦屏幕約五百萬件，每年有大量棄置家電、LCD屏幕及彩色電視機(CRT)，以日本其中一間大型的電子電器環保循環再造中心為例，每年最多可以處理170多萬件棄置電器產品，(平均每日分別處理1550台電視機、300台冷氣機及700台雪櫃)。數字相當驚人，而且需要相當技術及人手處理，所以整個流程必須要經過細心安排及適當策劃。

另外，陳教授指出，日本當地所有回收工廠對拆除電器內的有毒物質

均會特別處理，例如：冷氣機及雪櫃內的雪種／（Freon）及潤滑機油、及電視機內水銀及鉛等。如果處理不當，不但做成環境污染，更可禍延下一代，後果不堪設想。

以下是聯盟的共識要點：

1. 政府應就電子電器產品生產者責任計劃給予足夠時間作業界及公眾諮詢（而非目前環保署建議的3個月諮詢期）；
2. 可參考日本的例子，由政府、業界(包括生產商、入口商、零售商等)及消費者參與處理、回收及循環再造；
3. 消費者有責任支付運輸及回收再造費用，細節再作商討；
4. 政府應負責投資、運作及監管回收循環再造中心；
5. 獨立團體負責監管處理除毒及廢棄有毒物質的程序及過程；
6. 香港政府應與內地政府溝通並提供有效渠道建立物料供應鏈；
7. 推廣長遠公民教育，起點由兒童至老年人也要進行推廣。

「香港關注電子電器廢物回收聯盟」介紹

五間聯盟商會包括：

香港電子業商會
港九電器商聯會
香港零售管理協會
香港供應商協會
港九無線電聯會

成立目的

- 支持實踐環境保護；
- 關注電子電器廢物回收及香港特區政府即將就電子電器產品生產者責任計劃的進行公眾諮詢，建議政府在正確路線上草擬及實施，讓業界及社會得到正面的效益及發展；
- 團結業界取得共識，以香港市民利益為依歸帶來好處。

關注議題

- 香港需要完善的方案，以解決非法棄置或處理不當的廢棄家電產品問題；
- 有部份家電產品含對環境有害物質例如雪種（Freon）和重金屬，不當棄置會很容易釋放有毒物質，所以必須適當處理及除毒；
- 香港沒有足夠堆填區；
- 廢棄家電產品包含很多物料可循環再用。

傳媒查詢：

- 1) 香港電子業商會楊笑珍小姐(janyeung@hkeia.org) 電話：2778 8328
- 2) 港九電器商聯會秘書陳永健先生(hk732@netvigator.com) 電話：2394-9991
- 3) 香港零售管理協會易瑾小姐(kan.ie@hkrma.org) 電話：2866 8311

HK WEEE Alliance

香港關注電子電器廢物回收聯盟

The Hong Kong WEEE Alliance:
Report on the Study Mission to Japan

香港關注電子電器廢物回收聯盟
日本考察團報告



聯盟由六間商會組成



The Hong Kong Electronic Industries Association
(香港電子業商會)(HKEIA)



Hong Kong & Kowloon Electrical Appliances Merchants Association Ltd. (港九電器商聯會)
(HKEAMA)



Hong Kong Retail Management Association
(香港零售管理協會)(HKRMA)



Hong Kong Suppliers Association Ltd
(香港供應商協會)(HKSA)



Radio Association of Hong Kong(港九無線電聯會)
(RAHK)



Hong Kong Electrical Appliances Manufacturers Association (香港電器製造業協會)(HKEAMA)

關注議題

- 香港需要完善方案，以解決非法棄置或處理不當的廢棄家電產品問題；
- 有部份家電產品中含對環境有害物質；
 例如雪種（**Freon**）和重金屬
 - 一般棄置會很容易釋放有害物質
 - 必須適當處理及除毒
- 香港沒有足夠堆填區；
- 廢棄家電產品包含很多物料可循環再用。

成立目的

- 支持實踐環境保護；
- 支持「廢棄電器及電子設備」循環再造；
- 向公眾及業界發放資訊；
- 團結業界取得共識；
- 關注電子電器廢物回收及香港特區政府即將就電子電器產品生產者責任計劃的進行公眾諮詢，建議政府在正確路線上草擬及實施，讓業界及社會得到正面的效益及發展；
- 以香港及市民為依歸帶來好處。

日本考察目的

(2009年11月17-20日)

- 考察日本循環再造系統
- 了解有關技術
- 諮詢取得實質意見
- 與日本有關工業作交流
- 相關經驗幫助制訂解決方案

內容大綱

- 重點及觀察
- 要點
- 總結
- 對香港建議

重點及觀察

- 日本在使用中有超過3億件家電產品(估計香港有2-3千萬件)；
- 日本所制定的棄置處理流程比較有系統及合理；
- 制訂一套廣泛的循環再造政策；
- 政策主要圍繞5大範疇其中家電產品包括（電視、冷氣機、雪櫃及洗衣機）；
- 政府立法前有3年諮詢期，主要與業界磋商可行性；

- WEEE 「廢棄電器及電子設備」；
- 整個日本社會對「廢棄電器及電子設備」有公民責任；
 1. 消費者有責任支付運輸及回收再造費用；
 2. 省或地區政府、零售商、物流公司、生產商和入口商負責單純舊電器的物流方面處理，將舊有電器產品搬走及運送到廢棄電器收集站，全日本有**380**間該類收集站；

3. 生產者有責任：

- 負責投資及回收廠內的運作包括拆件、分解、除毒等，全日本共有**48**間循環再造廠
- 生產商負責管理收集站

4. 中央政府則負責

- 制定法律
- 立法
- 管理循環再造廠的經費及每**5**年重新檢討

5. 家電製品協會負責聯繫及協助整套法律運作，代表業界向政府提出意見

重點

1. 消費者成本：

- 費用由零售商因應運送距離而釐定；
- 自行運送到收集站不用付運輸費用；
- 回收再造費用取決於物件，例如一般中型雪櫃每件大約4千日元；
- 購買產品時顧客需填寫一張表格，以作將來回收之根據；
- 由2001至今有6-7成電器產品回收；
- 3成投入二手市場；
- 約1成不知所踪；

2. 循環再造中心

- 2.1 興建可處理100萬件的循環再造中心的費用最少5千萬美元，興建需時1年；
- 2.2 循環再造中心需要約200名以上工人；
- 2.3 現今已沿用第二代技術，所拆出的物料已有98%可以循環再用；
- 2.4 除毒相當重要，有不少有毒物質在舊家電產品中；
- 2.5 2009年4月始回收及循環再造LCD平面電視、plasma、乾衣機；
- 2.6 循環再造中心以非牟利方式經營；
- 2.7 所有的循環再造中心均非常清潔及高效率，工人亦受過訓練。

其他:

- 3. 需要整條供應鏈配合；
- 3.1 可再用物料例如金屬運送到其他廠房再作加工，例如到煉鋼廠；
- 3.2 有再需要特別拆件例如摩打或壓縮器。

總結

1. 日本現行的循環再造制度相當有系統、具成效；
2. 但是消費者需要處理較多文件上工作；
3. 社會上每個界別亦應履行環境保護責任；
4. 任何年齡人士已接受很多公民教育；
5. 建立消費者回收及循環再造意識；
6. 日本循環再造技術及管理非常先進，真正能做到環保；
7. 將有更多電器產品納入循環再造之列，例如：手機，掌上電腦等，回收及循環再造將會擴張，並存在技術上的挑戰。

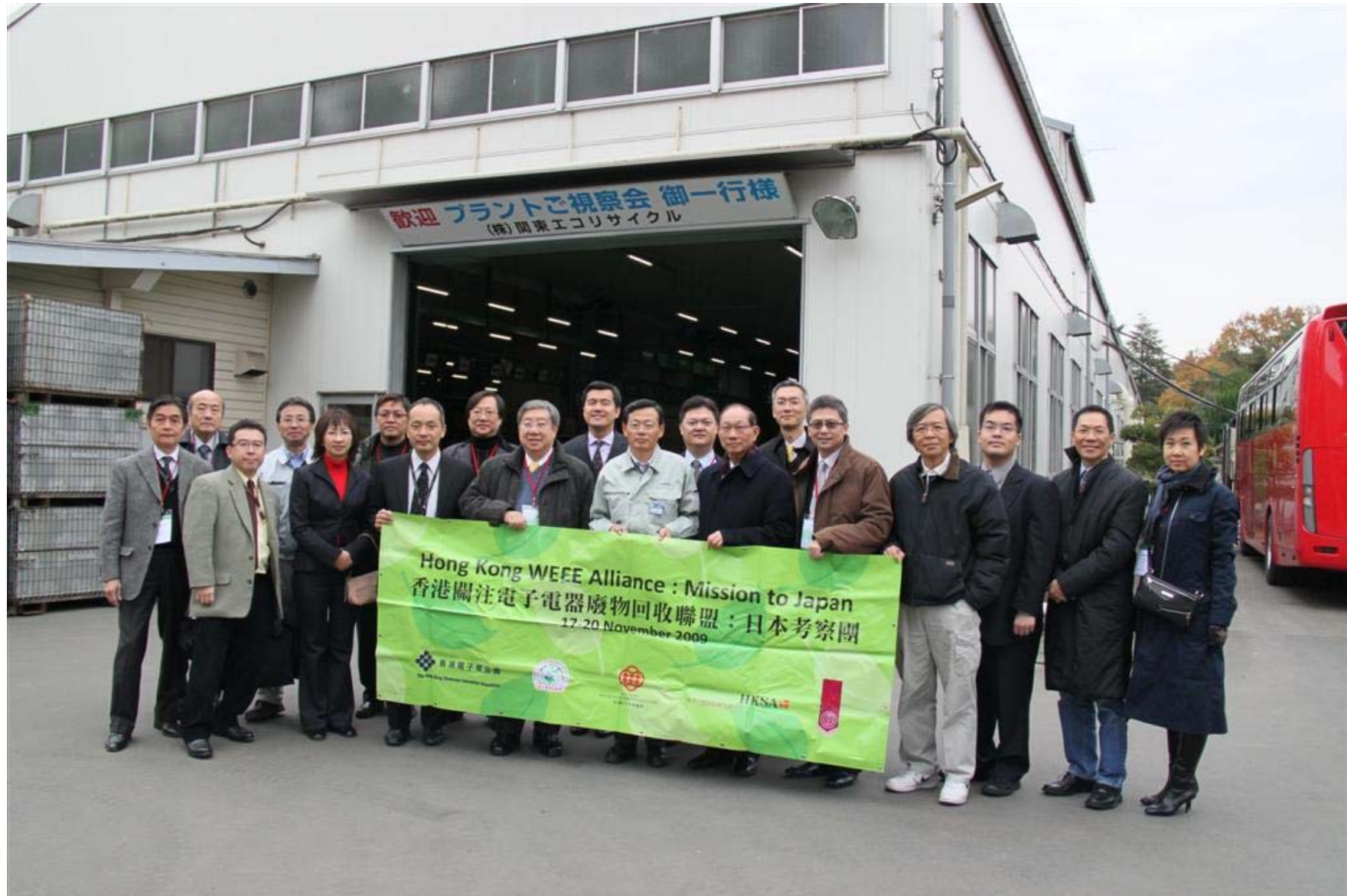
對香港建議

1. 政府應就電子電器產品生產者責任計劃給予足夠時間作業界及公眾諮詢(而非目前環保署建議的**3**個月諮詢期)；
2. 可參考日本的例子，由政府、業界(包括生產商、入口商、零售商等)及消費者參與處理、回收及循環再造；
3. 消費者有責任支付運輸及回收再造費用，細節再作商討；
4. 政府應負責投資、運作及監管回收循環再造中心；
5. 獨立團體負責監管處理除毒及廢棄有毒物質的程序及過程；
6. 香港政府應與內地政府溝通並提供有效渠道建立物料供應鏈；
7. 推廣長遠公民教育，起點由兒童至老年人也要進行推廣。

*Visit to Electric Appliance Recycling Center in Japan
(17 – 20 November 2009)*

Hitachi Appliances, Inc.
(Kanto Eco Recycle Co. Ltd.)

HK WEEE Alliance



End-of-life electrical appliances
waiting for processing

HK WEEE Alliance



Processing line in the Hitachi Appliances,
Inc. (Kanto Eco Recycle Co. Ltd.)

HK WEEE Alliance



Loading onto Disassembly line

HK WEEE Alliance



Remove parts with Toxic

HK WEEE Alliance



Disassembly and Separation machine

HK WEEE Alliance



Colour Separation system

HK WEEE Alliance



Separate Metals in different containers

HK WEEE Alliance



Final Packing for Recycled Materials

HK WEEE Alliance



Panasonic design : The Ideas for live

HK WEEE Alliance



Students learn Eco Protection from Primary 4

HK WEEE Alliance



Show room

HK WEEE Alliance



**We are building
a better and greener tomorrow!**

